



GEMEINDE ST. ULRICH
PROVINZ BOZEN

COMUNE DI ORTISEI
PROVINCIA DI BOLZANO

CHEMUN D'URTJËI
PROVINZIA DE BULSAN

BESCHLUSS DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES

DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE

DELIBERAZION DLA
JONTA DE CHEMUN

Nr. 356

vom - del - di 07.07.2026

Uhr - ore - ëura 08:30

GEGENSTAND:

Ausstellung Konzession für die Besetzung öffentlichen Grundes in der Zone "Setil".

OGGETTO:

rilascio concessione per l'occupazione di suolo pubblico nella zona "Setil".

ARGUMËNT:

ti dé la cunzescion per to ite grunt publich tl raion "Setil".

	Anwesend Presenti Prejenc	Abwesend entschuldigt Assente giustificato L mancia cun rejon	Abwesend unentschuldigt Assente ingiustificato L mancia zënza rejon
Moroder Tobia	X		
Moroder Adelheid Lara	X		
Lardschneider Armin	X		
Goller Martina	X		
Comploi Martina	X		
Prugger Janpiere Laurin	X		

Es nimmt teil die Gemeindesekretärin Frau

Partecipa la segretaria comunale sig.ra

L tol pert la secretera de chemun sen.a

Dr. Gallina Lara

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Accertato il numero legale, il sig.

Udù che n ie assé per pudèi delibré, sëurantol bera

Dr. Moroder Tobia

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister, den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco, assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

te si funzion de Ambolt, la presidënza y detlarea davierta la senteda.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Festgehalten, dass die Gemeinde St. Ulrich Inhaberin des Oberflächenrechtes an der >----< Bp. 2500, B.E. 5, K.G. Kastelruth ist;

Festgehalten, dass der Parkplatz in der Zone „Setil“ direkt von der Gemeinde St. Ulrich verwaltet wird;

Festgehalten, dass mehrere im Ortszentrum von St. Ulrich ansässige Bürger sowie verschiedene dort ansässige Unternehmen bei dieser Gemeindeverwaltung Anträge auf Benutzung öffentlichen Grundes als Parkplatz für ihre Fahrzeuge eingereicht haben;

Festgestellt:

- dass zahlreiche Gebäude im Ortszentrum von St. Ulrich über keine oder über eine unzureichende Anzahl an Parkplätzen verfügen;

- dass nichts die Annahme der eingereichten Ansuchen der ansässigen Bürger bzw. der im Ortszentrum ansässigen Betriebe beeinträchtigt;

Bestätigt, dass in der Zone „Setil“ sieben Stellplätze mit einer Fläche von jeweils 10 m² zur Verfügung stehen, die als dauerhafte Besetzung öffentlichen Grundes genutzt werden können;

In Erachtung daher die Parkplätze in der Zone „Setil“ denjenigen zur Verfügung zu stellen, die Eigentümer einer Immobilie im Ortszentrum von St. Ulrich sind oder dort ihren Wohnsitz haben, sowie den dort ansässigen Betrieben;

Nach Einsichtnahme in die Absätze 816 bis 836 des Artikels 1 des Gesetzes Nr. 160/2019, welche ab dem Jahr 2021 die Vermögensgebühr für Konzessionen, Ermächtigungen oder Werbemaßnahmen einführen;

Nach Einsichtnahme in die Verordnung über die Vermögensgebühr für Konzessionen, Ermächtigungen oder Werbemaßnahmen und über die Vermögensgebühr für Konzessionen für Besetzungen auf Märkten, genehmigt mit rechtskräftigem Beschluss des Gemeinderates Nr. 66 vom 29.12.2020;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;

Nach Einholung des positiven Gutachtens des Verantwortlichen des betreffenden Dienstes (sYGMiYsaFCNmKRBG8ZoOM++fG30fv7zd+UwpuAdulWY=) bezüglich der gegenständlichen Beschlussvorlage, im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;

Anwesend sind Nr. 6 Mitglieder;

Mit Stimmeneinhelligkeit, ausgedrückt in der vom Gesetz vorgesehenen Form;

beschließt

- den Bürgermeister zu beauftragen und zu ermächtigen die entsprechenden Konzessionen für die Be-

LA GIUNTA COMUNALE

Fatto presente che il Comune di Ortisei è superficiario della >----< p.ed. 2500 sub. 5 C.C. Castelrotto;

Fatto presente che il parcheggio nella zona „Setil“ viene ora gestito direttamente dal Comune di Ortisei;

Fatto presente che diversi cittadini residenti nel centro di Ortisei e diverse ditte che hanno sede in tale zona, hanno presentato a quest'amministrazione comunale delle richieste di occupazione di suolo pubblico come parcheggio per le proprie autovetture;

Constatato:

- che nel centro di Ortisei molti fabbricati non dispongono di parcheggi o dispongono di un numero di parcheggi insufficiente;

- che nulla osta all'accoglimento delle richieste fatte dai proprietari residenti / delle ditte aventi sede nel centro;

Confermato che nella zona „Setil“ c'è la disponibilità di n. 7 posti macchina da 10 mq ciascuno, i quali possono essere utilizzati quale occupazione permanente di suolo pubblico;

Ritenuto pertanto di mettere a disposizione i posti macchina nella zona „Setil“ a coloro che possiedono un immobile o che sono residenti nel centro di Ortisei e alle ditte aventi sede in tale zona;

Visti i commi da 816 a 836 dell'articolo 1 della legge n. 160/2019, i quali istituiscono a partire dall'anno 2021 il canone patrimoniale di concessione, autorizzazione o esposizione pubblicitaria;

Visto il regolamento relativo al canone patrimoniale di concessione, autorizzazione o esposizione pubblicitaria ed al canone patrimoniale di concessione per l'occupazione dei mercati, approvato con deliberazione esecutiva del Consiglio comunale n. 66 di data 29.12.2020, e successive modifiche;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L. R. del 03.05.2018 n. 2;

Acquisito il parere favorevole sulla proposta della presente deliberazione come espresso dal responsabile del servizio interessato (sYGMiYsaFCNmKRBG8ZoOM++fG30fv7zd+UwpuAdulWY=) ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L. R. del 03.05.2018 n. 2;

Presenti n. 6 membri;

Ad unanimità di voti, espressi nelle forme di legge;

delibera

- di incaricare ed autorizzare il Sindaco con il rilascio delle relative concessioni di occupazione di

setzung öffentlichen Grundes zu den in den jeweiligen Konzessionen festgelegten Bedingungen auszustellen.

- die genannten Konzessionen werden für die Besetzung öffentlichen Grundes als Parkplatz für die eigenen Fahrzeuge ausgestellt.

- die Besetzung des öffentlichen Grundes erfolgt auf einem Teil der >----< Bp. 2500, B.E. 5, K.G. Kastelruth (Parkplatz „Setil“).

die dauerhafte Besetzung des öffentlichen Grundes umfasst eine Gesamtfläche von 70 m².

- darauf hinzuweisen, dass jeder Bürger gegen diesen Beschluss, während des Zeitraumes seiner 10-tägigen Veröffentlichung, beim Gemeindevausschuss Einspruch erheben kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion der Provinz Bozen, Rekurs eingereicht werden.

suolo pubblico alle condizioni che verranno definite nelle stesse.

- le concessioni in oggetto verranno emesse per l'occupazione di suolo pubblico come parcheggio per le proprie autovetture.

- l'occupazione del suolo pubblico ha luogo su parte della >----< p.ed. 2500 sub. 5 C.C. Castelrotto (parcheggio Setil).

- l'occupazione permanente del suolo pubblico sarà per un totale di 70 mq.

- di dare atto che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta comunale opposizione avverso la presente deliberazione. Entro 60 giorni dell'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale regionale di giustizia amministrativa – Sezione autonoma per la Provincia di Bolzano. PS/ps

LA JONTA DE CHEMUN

Tenì cont che l Chemun de Urtijëi ie patron dla >----< p.ed. 2500 sub. 5 tl CC de Ciastel;

Udù che la plaza dai auti tl raion Setil vën sën meneda diretamënter dal Chemun de Urtijëi;

Udù che plu zitadins che sta tl zënter de Urtijëi y de plu firmes che à si sënta te chësc raion, à prejentà a chësta aministrazion cumenela dumandes per tò ite grunt publich coche luegia da lascé i auti;

Cunstatà:

- che tl zënter de Urtijëi ne à truep frabicac deguna lueges da lascé i auti o che i n à massa puec;

- che nia ne ie de contra per azeté la dumandes fates dai patrons residënc o dala firmes che à si sënta tl zënter;

L ie unì cunfermà che tl raion Stetil iel a despusizion n. 7 posc per lascé auti da 10 m² uniun, che possa unì adurvei coche ocupazion permanënta de grunt publich;

Ratà perchël de mëter a despusizion la lueges dai auti tl raion Setil a chi che à n frabicat o che sta tl zënter de Urtijëi y ala firmes che à si sënta te chël raion;

Udù i comes da 816 a 836 dl articul 1 dla lege n. 160/2019, che vëij dant dal ann 2021 la chëuta patrimoniela de cunzescion, autorisazion o espusizion de retlam;

Udù l regulamënt sun la chëuta patrimoniela de cunzescion, autorisazion o espusizion de retlam y sun la chëuta patrimoniela de cunzescion per tò ite grunt ntan i marcei, dat pro cun delibrazion esecutiva dl Cunsëi de chemun n. 66 di 29.12.2020;

Udù l Codesc di ënc raionei dla Region Autonoma Trënt-Sudtirolo, dat pro cun la L.R. di 03.05.2018, n. 2;

Tëut ite l bënsté positif sun la pruposta de chësta delibrazion, dat ju dal respunsabl dl servisc nteressà (sYGMiYsaFCNmKRBG8ZoOM++fG30fv7zd+UwpuAduIWY=) aldò dl art. 185 y dl art. 187 dl Codesc di ënc raionei dla Region Autonoma Trënt-Sudtirolo, dat pro cun la L.R. di 03.05.2018, n. 2;

Prejënc n. 6 cumëmbri;

Cun duta la ujes a una, dites ora tla formes de lege;

fej ora

- de nciarië y autorisé l Ambolt a scrì ora la cunzescions per tò ite grunt publich ala cundizions che vën iló scrites dant.

- la cunzescions che se trata vën scrites ora per pudëi tò ite grunt publich coche posc per lascé auti.

- l grunt publich vën tëtut ite sun na pert dla >----< p.ed 2500 sub. 5 C.C. de Ciastel (plaza da parché Setil).

- la ocupazion permanënta dl grunt publich misura ndut 70 m².

- de tenì cont che unì zitadin possa, ntan l tëmپ de publicazion de 10 dis, prejenté ala Jonta de chemun oposizions contra chësta delibrazion. Tl tëmپ de 60 dis da canche chësta ie esecutiva posson prejenté recurs al Tribunal regiunel de redlëza aministrativa – Sezion autonoma per la Provinzia de Bulsan. san

Gelesen, genehmigt und gefer-
tigt.

Letto, confermato e sottoscritto

Liet, cunfermà y sotscrit

Der Vorsitzende/Il Presidente/L. Präsident

Moroder Tobia

Die Sekretärin/La Segretaria/La Secretera

Dr. Gallina Lara

Im Falle der Aufnahme von Aus-
gabenverpflichtungen liegt die Er-
klärung zur finanziellen Deckung
dem Beschluss bei.

In caso di assunzione di impegni di
spesa, la dichiarazione inerente la
copertura finanziaria é allegata
alla deliberazione.

Sce l vën tëut su mpënies de
spëisa, ie la detlarazion sun la
curida finanziaria njunteda ala
deliberazion.

Der Leiter der Organisationseinheit Rechnungswesen
Responsabile per l'unità organizzativa Contabilità
Respunsabl per la unità de urganisazion Contabltà

Hofer Matthias

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale – documënt firmà cun firma digitela
